

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DCM105



CS	Příručka pro uživatele	3
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	21
FI	Käyttöopas	41
HU	Felhasználói kézikönyv	59

PL	Instrukcja obsługi	77
PT	Manual do utilizador	95
RU	Руководство пользователя	113
SK	Príručka užívateľa	137

PHILIPS

Spis treści

1 Ważne	78	8 Dostosowywanie poziomu głośności i efektów dźwiękowych	90
Bezpieczeństwo	78	Dostosowywanie poziomu głośności	90
Uwaga	81	Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego	90
2 Zestaw audiowizualny ze stacją dokującą	82	Wzmocnienie tonów niskich	90
Wprowadzenie	82	Wyciszanie dźwięku	90
Zawartość opakowania	82	9 Słuchanie stacji radiowych	91
Opis urządzenia	83	Dostrajanie stacji radiowej	91
Opis pilota zdalnego sterowania	84	Automatyczne programowanie stacji radiowych	91
3 Podłączanie	85	Ręczne programowanie stacji radiowych	91
Podłączanie głośników	85	Wybór zaprogramowanej stacji radiowej	91
Podłączanie zasilania	86	10 Inne funkcje	92
4 Czynności wstępne	86	Ustawianie wyłącznika czasowego	92
Przygotowanie pilota	86	Ustawianie budzika	92
Automatyczne programowanie stacji radiowych	87	Odtwarzanie dźwięku z odtwarzacza audio	92
Włączanie	87	11 Informacje o produkcie	93
Ustawianie zegara	87	Dane techniczne	93
5 Odtwarzanie płyty	88	12 Rozwiązywanie problemów	94
6 Opcje odtwarzania	88		
Przejdźcie do ścieżki	88		
Wstrzymanie/wznawianie odtwarzania	88		
Wyszukiwanie w utworze	88		
Wyświetlanie informacji odtwarzania	88		
Odtwarzanie z powtarzaniem	88		
Odtwarzanie losowe	89		
Programowanie utworów	89		
7 Odtwarzanie iPoda	89		
Zgodny odtwarzacz iPod	89		
Odtwarzanie odtwarzacza iPod za pomocą tego zestawu	89		
Ładowanie odtwarzacza iPod	90		
Wymywanie odtwarzacza iPod z podstawki	90		

1 Ważne

Bezpieczeństwo

Poznaj symbole bezpieczeństwa



„Błyskawica” wskazuje na nieizolowany materiał w urządzeniu, który może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W celu zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich domowników prosimy o niezdejmowanie osłony produktu. Wykrzyknik zwraca uwagę na funkcje w przypadku których należy dokładnie przeczytać dołączoną dokumentację w celu uniknięcia problemów związanych z obsługą i konserwacją.

OSTRZEŻENIE: W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć. Nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczą np. wazonów.

UWAGA: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy szerszy styk wtyczki dopasować do szerszego otworu i włożyć go do końca.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- 1 Przeczytaj tę instrukcję.
- 2 Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.
- 3 Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- 4 Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- 5 Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- 6 Czyść urządzenie suchą ściereczką.
- 7 Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- 8 Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- 9 Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- 10 Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- 11 Korzystaj wyłącznie z wózka, stojaka, trójnoga, wspornika lub stołu wskazanego przez producenta lub sprzedawanego wraz z urządzeniem. Przy korzystaniu z wózka zachowaj ostrożność przy jego przemieszczaniu, aby uniknąć obrażeń w przypadku jego przewrócenia.



- ⑫ Odłączaj urządzenie od źródła zasilanie podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- ⑬ Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna, gdy urządzenie zostało uszkodzone w dowolny sposób, na przykład w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, wylania na urządzenie płynu lub gdy spadł na nie jakiś przedmiot, zostało narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa poprawnie lub zostało upuszczone.
- ⑭ **OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii — Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia.
 - Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
 - Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
 - Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.
- ⑮ Nie narażaj urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- ⑯ Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami, płonących świec).
- ⑰ Produkt może zawierać ołów i rtęć. Utylizacja tych materiałów może być regulowana odpowiednimi przepisami z uwagi na ochronę środowiska naturalnego. Informacji na temat utylizacji lub recyklingu mogą udzielić władze lokalne lub organizacja Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa dla użytkowników w Wielkiej Brytanii

Wtyczka przewodu zasilającego

Niniejsze urządzenie jest wyposażone w zatwierdzoną wtyczkę 13 A. Wymiana bezpiecznika w tego typu wtyczce powinna zostać przeprowadzona w następujący sposób:

- ① Zdejmij pokrywę bezpiecznika i wyjmij bezpiecznik.
- ② Zamontuj nowy bezpiecznik BS1362 5 A, A.S.T.A. lub inny bezpiecznik z certyfikatem BSI.
- ③ Załóż pokrywę bezpiecznika.

Jeśli zamontowana wtyczka nie pasuje do gniazda sieciowego, powinna zostać odcięta, a na jej miejsce powinna zostać zamontowana właściwa wtyczka.

Wtyczka przewodu zasilającego jest wyposażona w bezpiecznik, powinien on mieć wartość 5 A. Jeśli wykorzystywana wtyczka nie jest wyposażona w bezpiecznik, bezpiecznik na tablicy rozdzielczej nie powinien mieć wartości większej niż 5 A. Uwaga: odciętą wtyczkę należy wyrzucić, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, które mogłoby zaistnieć, gdyby wtyczkę włożono do innego gniazdka 13 A.

Sposób podłączania wtyczki

Przewody tworzące przewód zasilający są oznaczone następującymi kolorami i kodami: niebieski = przewód zerowy (N), brązowy = przewód pod napięciem (L). Jako, że kolory te mogą nie odpowiadać oznaczeniom kolorów na końcówkach wtyczki, należy postępować zgodnie z następującymi wskazówkami:

- Podłącz niebieski przewód do czarnej końcówki lub końcówki z oznaczeniem „N”.

- Podłącz brązowy przewód do czerwonej końcówki lub końcówki z oznaczeniem „L”.
- Nie podłączaj przewodu do uziemionej końcówki wtyczki, oznaczonej jako „E” (lub \perp) lub koloru zielonego (lub zielono-żółtego).

Przed wymianą osłony wtyczki należy upewnić się, że uchwyt przewodu jest zaciśnięty wokół ołowianej osłony, a nie tylko wokół dwóch przewodów.

Informacje o prawach autorskich w Wielkiej Brytanii

Nagrywanie i odtwarzanie materiałów może wymagać pozwolenia. Patrz ustawa o prawie autorskim (Copyright Act 1956) i ustawy dotyczące ochrony własności przemysłowej i intelektualnej (The Performer's Protection Acts — 1958–1972).



Ostrzeżenie

- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Postaw urządzenie na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni.
- Nigdy nie stawiaj tego urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Z urządzenia można korzystać tylko w pomieszczeniach. Chroń urządzenie przed wodą, wilgocią i naczyniami wypełnionymi cieczami.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Nigdy nie patrz na wiązkę lasera urządzenia.

Ochrona słuchu

Głośność dźwięku podczas słuchania powinna być umiarkowana.

- Korzystanie ze słuchawek przy dużej głośności może spowodować uszkodzenie słuchu. Ten produkt może generować dźwięk o natężeniu grożącym utratą słuchu użytkownikowi ze zdrowym słuchem, nawet przy użytkowaniu trwającym nie dłużej niż minutę. Wyższe natężenie dźwięku jest przeznaczone dla osób z częściowo uszkodzonym słuchem.
- Głośność dźwięku może być myląca. Z czasem słuch dostosowuje się do wyższej głośności dźwięku, uznawanej za odpowiednią. Dlatego przy długotrwałym słuchaniu dźwięku to, co brzmi „normalnie” w rzeczywistości może brzmieć głośno i stanowić zagrożenie dla słuchu. Aby temu zapobiec, należy ustawiać głośność na bezpiecznym poziomie, zanim słuch dostosuje się do zbyt wysokiego poziomu.

Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

Nie słuchaj zbyt długo:

- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na „bezpiecznym” poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Korzystaj z urządzenia w sposób umiarkowany oraz rób odpowiednie przerwy.

Podczas korzystania ze słuchawek stosuj się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zmianie głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słycać otoczenia.

- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozważą lub przestań ich używać na jakiś czas. Nie używaj słuchawek podczas prowadzenia pojazdu silnikowego, jazdy na rowerze, deskorolce itp., gdyż może to spowodować zagrożenie dla ruchu ulicznego, a ponadto jest to niedozwolone na wielu obszarach.

Uwaga



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE.

Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami

pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Ścisłe przestrzeganie wytycznych w tym zakresie pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Zalecamy zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki akumulatorów, ponieważ ich odpowiednia utylizacja przyczynia się do zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna).

Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.



Be responsible
Respect copyrights

Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem, w tym programów komputerowych, plików, audycji i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.

Urządzenie zawiera następującą etykietę:



ENERGY STAR i ENERGY STAR są zastrzeżonymi znakami amerykańskimi.

Uwaga

- Tabliczka określająca typ urządzenia znajduje się z tyłu obudowy.

2 Zestaw audiowizualny ze stacją dokującą

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Wprowadzenie

Z tym zestawem można:

- cieszyć się dźwiękiem z płyt audio CD, odtwarzaczy iPod i innych urządzeń zewnętrznych
- słuchać stacji radiowych FM

Dzięki poniższym efektom dźwiękowym można wzbogacić brzmienie:

- Cyfrowa korekcja dźwięku (DSC)
- Dynamiczne wzmocnienie basów (DBB)

Urządzenie obsługuje następujące formaty multimedialne:

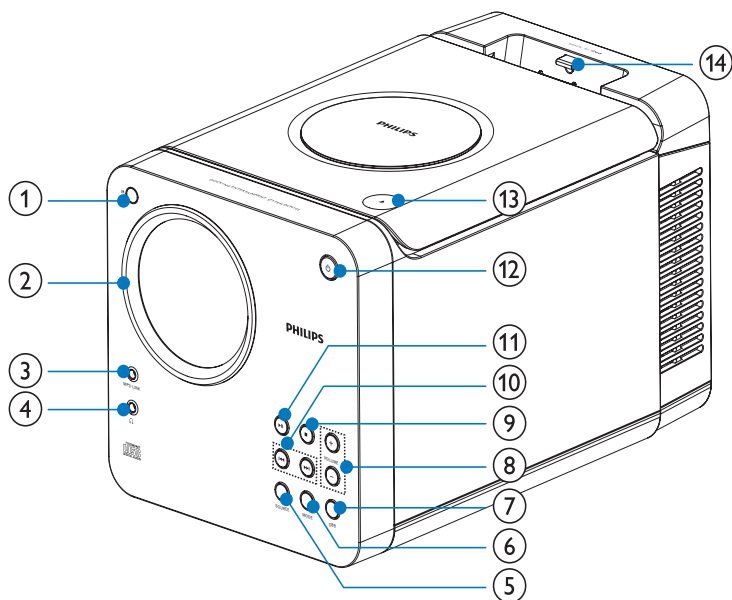








Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

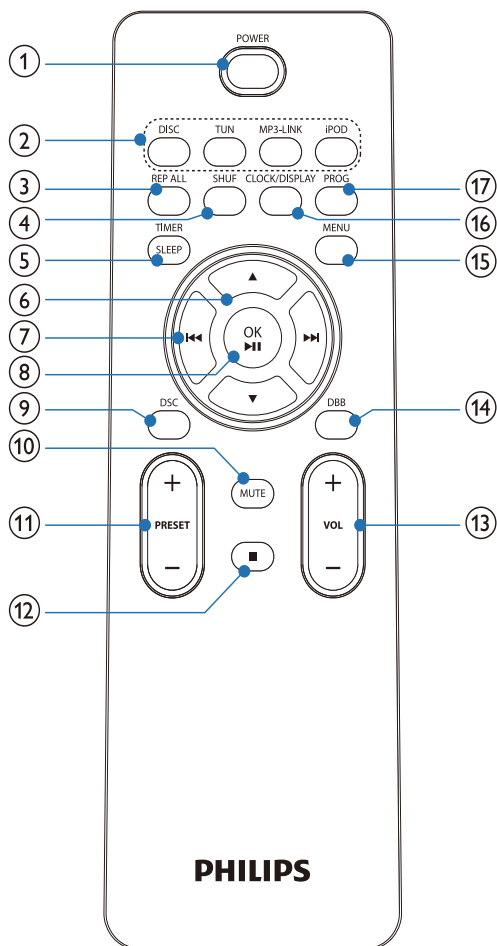
- Jednostka centralna
- 2 kolumny głośnikowe
- Przewód zasilający
- Przewód MP3 Link x 1
- Pilot zdalnego sterowania
- Skrócona instrukcja obsługi
- Instrukcja obsługi

Opis urządzenia



- ① **IR**
 - Czujnik pilota zdalnego sterowania.
- ② **Panel wyświetlacza**
 - Wyświetlanie bieżącego stanu urządzenia
- ③ **MP3 LINK**
 - Gniazdo typu jack dla zewnętrznego urządzenia audio
- ④  **Headset**
 - Gniazdo słuchawek.
- ⑤ **SOURCE**
 - Wybór źródła
- ⑥ **MODE**
 - Wybór trybu powtarzania odtwarzania
 - Wybór trybu losowego odtwarzania
- ⑦ **DBB**
 - Włączanie lub wyłączanie wzmocnienia tonów niskich
- ⑧ **VOLUME +/-**
 - Ustawianie głośności
- ⑨  **Stop**
 - Zatrzymanie odtwarzania lub usuwanie programu
- ⑩  **Previous/Next**
 - Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki
 - Szybkie przewijanie do tyłu/do przodu utworu lub płyty
 - Dostrajanie stacji radiowej.
 - Ustawianie godziny
- ⑪  **Play/Pause**
 - Rozpoczynanie lub wstrzymanie odtwarzania
- ⑫  **Power**
 - Włączanie zestawu lub przełączanie go w tryb gotowości.
- ⑬  **Lid Latch**
 - Otwieranie lub zamykanie kieszeni na płytę.
- ⑭ **Dokowanie odtwarzacza iPod**

Opis pilota zdalnego sterowania



- ① **POWER**
- Włączanie zestawu lub przełączenie go w tryb gotowości.
- ② **Przyciski wyboru źródła**
- Wybór źródła
- ③ **REP ALL**
- Odtwarzanie wielokrotne wszystkich utworów
- ④ **SHUF**
- Odtwarzanie losowe utworów

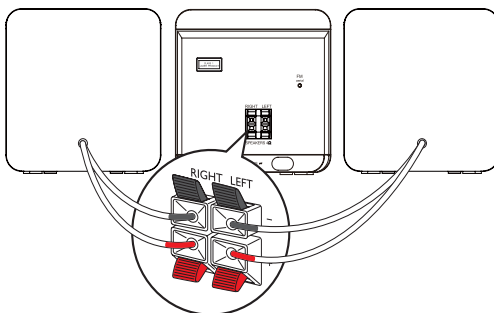
- ⑤ **SLEEP/TIMER**
- Ustawianie wyłącznika czasowego
 - Ustawianie budzika
- ⑥ **▲/▼**
- Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu
 - Poruszanie się po menu odtwarzacza iPod.
- ⑦ **◀◀▶▶**
- Szybkie przewijanie do tyłu/do przodu utworu lub płyty
 - Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki
 - Dostrajanie stacji radiowej.
 - Ustawianie godziny
 - Poruszanie się po menu odtwarzacza iPod.
- ⑧ **OK/▶▶**
- Rozpoczynanie lub wstrzymanie odtwarzania
 - Umożliwia zatwierdzenie wyboru.
- ⑨ **DSC**
- Wybór ustawień dźwięku: POP, JAZZ, ROCK lub CLASSIC.
- ⑩ **MUTE**
- Wyciszanie głośności
- ⑪ **PRESET +/-**
- Wybór zaprogramowanej stacji radiowej
- ⑫ **■**
- Zatrzymanie odtwarzania lub usuwanie programu
- ⑬ **VOL +/-**
- Ustawianie głośności
- ⑭ **DBB**
- Włączanie lub wyłączanie wzmocnienia tonów niskich
- ⑮ **MENU**
- Dostęp do menu odtwarzacza iPod.

- ⑩ **CLOCK/DISPLAY**
- Ustawianie zegara
 - Wyświetlanie zegara.
 - Włączanie funkcji wyświetlania informacji podczas odtwarzania

- ⑪ **PROG**
- Programowanie utworów.
 - Programowanie stacji radiowych
 - Wybór 12- lub 24-godzinne formatu czasu.

3 Podłączanie

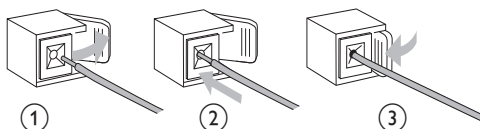
Podłączanie głośników



Uwaga

- Upewnij się, że przewody głośników i gniazda są dopasowane kolorami.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj klapkę gniazda.
- 2 Włóż do końca odcinek przewodu z usuniętą izolacją.
 - Podłącz przewody prawego głośnika do gniazda „RIGHT”, a przewody lewego głośnika do gniazda „LEFT”.
 - Włóż czerwone przewody do złączy oznaczonych symbolem „+”, a czarne przewody do złączy oznaczonych symbolem „-”.
- 3 Zwolnij klapkę.



Podłączanie zasilania



Przeestroga

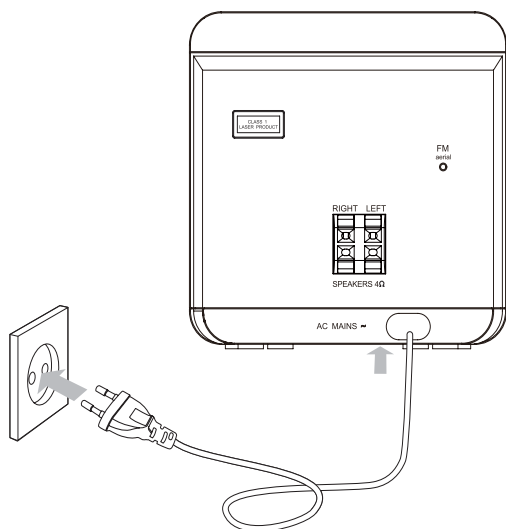
- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ścianie zestawu.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.



Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się w tylnej części jednostki centralnej.

- 1 Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.



4 Czynności wstępne



Przeestroga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć z tyłu urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu _____

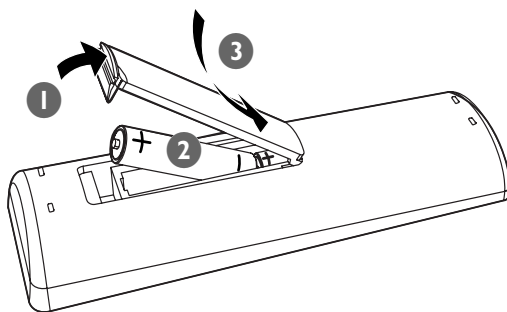
Nr seryjny _____

Przygotowanie pilota



Przeestroga

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie należy trzymać z daleka od ciepła, promieni słonecznych lub ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.



- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż 2 baterie AAA (niedołączone do zestawu) z zachowaniem wskazanej, prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.

Uwaga

- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Nie należy wkładać jednocześnie baterii starych i nowych lub baterii różnych typów.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, należy o tym pamiętać przy ich wyrzucaniu.

Automatyczne programowanie stacji radiowych

Przy pierwszym podłączeniu urządzenia do źródła zasilania, lub jeśli w urządzeniu nie są zapisane żadne stacje radiowe, zostanie uruchomiona funkcja „Plug and Play” umożliwiająca automatyczny zapis wszystkich dostępnych stacji radiowych.

- 1 Podłącz urządzenie do źródła zasilania.
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat: [AUTO INSTALL - PLEASE PRESS PLAY, STOP CANCEL] (automatyczna instalacja – naciśnij przycisk ►||, aby anulować, naciśnij przycisk ■).
- 2 Naciśnij przycisk ►|| na urządzeniu, aby rozpocząć instalację (programowanie stacji).
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat [AUTO] (automatycznie).
 - ↳ Stacje radiowe nadające wystarczająco silny sygnał zostaną zaprogramowane automatycznie.
 - ↳ Po zapisaniu wszystkich dostępnych stacji automatycznie wybrana zostanie ta, która została zaprogramowana jako pierwsza.

Włączanie

- 1 Naciśnij przycisk **POWER**.
 - ↳ Urządzenie przełączy się na ostatnio wybrane źródło.

Przełączanie w tryb gotowości

- 1 Naciśnij przycisk **POWER**, aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości.
 - ↳ Intensywność podświetlenia panelu wyświetlacza zostanie zmniejszona.
 - ↳ Na panelu wyświetlacza pojawi się zegar (jeżeli jest ustawiony).

Wskazówka

- Jeśli zestaw pozostaje w trybie gotowości przez ponad 15 minut, przełącza się automatycznie w tryb Eco Power.

Ustawianie zegara

- 1 Aby uaktywnić tryb nastawiania zegara, w trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **CLOCK/DISPLAY**.
 - ↳ Wyświetli się format 12- lub 24-godzinny.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **PROG**, aby wybrać format 12-godzinny lub 24-godzinny.
- 3 Naciśnij przycisk **CLOCK/DISPLAY**, aby potwierdzić.
 - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godzin.
- 4 Za pomocą przycisków ◀◀▶▶ ustaw godzinę.
- 5 Naciśnij przycisk **CLOCK/DISPLAY**, aby potwierdzić.
 - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry minut.
- 6 Za pomocą przycisków ◀◀▶▶ ustaw minuty.
- 7 Naciśnij przycisk **CLOCK/DISPLAY**, aby potwierdzić.

Wskazówka

- Aby wyświetlić zegar podczas odtwarzania, naciśnij kilkakrotnie przycisk **CLOCK/DISPLAY** aż do momentu pojawienia się zegara na ekranie.

5 Odtwarzanie płyty

- 1 Naciśnij przycisk **DISC**, aby jako źródło odtwarzania wybrać płytę.
- 2 Naciśnij przycisk **▲** w górnej części panelu zestawu.
↳ Klapka płyty zostanie otwarta.
- 3 Umieść płytę w szufladzie i ponownie naciśnij przycisk **▲**.
↳ Upewnij się, że etykieta jest skierowana do góry.
- 4 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
 - Jeśli tak się nie stanie, naciśnij przycisk **◀◀▶▶**, aby wybrać utwór, a następnie naciśnij przycisk **OK/▶▶**.

6 Opcje odtwarzania

Przejdźcie do ścieżki

- 1 Za pomocą przycisków **◀◀▶▶** wybierz inną ścieżkę.

Wstrzymanie/wznawianie odtwarzania

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **OK/▶▶** w celu wstrzymania/wznowienia odtwarzania.

Wyszukiwanie w utworze

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przyciski **◀◀▶▶**.
- 2 Zwolnij przyciski, aby wznowić odtwarzanie.

Wyświetlanie informacji odtwarzania

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **CLOCK/DISPLAY**, aby wyświetlić różne informacje odtwarzania.

Odtwarzanie z powtarzaniem

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **REP ALL**, aby wybrać:
 - **[REP]** (powtarzanie): powtarzanie odtwarzania bieżącego utworu.
 - **[REP ALL]** (powtarzanie wszystkich): powtarzanie odtwarzania wszystkich utworów.

- 2 W celu wznowienia normalnego odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **REP ALL**, aż z wyświetlacza zniknie wskazanie trybu powtarzania.

Odtwarzanie losowe

- 1 Naciśnij przycisk **SHUF**.
 - ↳ zostanie wyświetlony komunikat [SHUF] (losowe): wszystkie ścieżki będą odtwarzane losowo.
- 2 W celu wznowienia normalnego odtwarzania ponownie naciśnij przycisk **SHUF**.



Wskazówka

- Nie można aktywować jednocześnie funkcji powtarzania i odtwarzania w kolejności losowej.

Programowanie utworów

Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 utworów.

- 1 Po zatrzymaniu odtwarzania w trybie CD naciśnij przycisk **PROG**, aby włączyć tryb programowania.
 - ↳ Na panelu wyświetlacza zacznie migać oznaczenie [PROG] (program).
- 2 Za pomocą przycisków **◀◀▶▶** wybierz numer utworu do zaprogramowania i naciśnij przycisk **PROG**, aby zatwierdzić.
- 3 Powtórz czynność 2, aby wybrać i zapisać wszystkie utwory do programu.
- 4 Naciśnij przycisk **OK▶▶**, aby odtworzyć zaprogramowane utwory.
 - ↳ Podczas odtwarzania na ekranie wyświetla się oznaczenie [PROG] (program).
 - Aby usunąć program, naciśnij przycisk **■**, gdy odtwarzanie jest zatrzymane.

7 Odtwarzanie iPod

Możesz słuchać muzyki z odtwarzacza iPod za pośrednictwem tego zestawu.

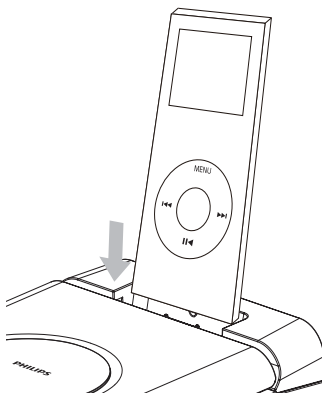
Zgodny odtwarzacz iPod

Modele urządzeń iPod firmy Apple z 30-stykowym złączem dokującym:

- iPod classic
- iPod touch
- iPod nano 1G/2G/3G
- iPod 5G

Odtwarzanie odtwarzacza iPod za pomocą tego zestawu

- 1 Umieść odtwarzacz iPod w podstawce dokującej.



- 2 Naciśnij przycisk **iPod**, aby wybrać źródło iPod.
- ↳ Podłączony iPod uruchomi się automatycznie.
 - Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk **OK/▶||**.
 - Aby pominąć utwór, naciśnij przycisk **◀◀▶▶**.
 - Aby przeszukiwać ścieżki podczas odtwarzania, naciśnij i przytrzymaj przyciski **◀◀▶▶**, a następnie zwolnij przyciski, aby kontynuować normalne odtwarzanie.
 - Poruszanie się po menu: naciśnij przycisk **MENU**, naciśnij przycisk **▲** / **▼**, aby wybrać, a następnie naciśnij przycisk **OK/▶||**, aby potwierdzić.



Uwaga

- W menu odtwarzacza iPod jeśli przez 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, **OK/▶||** powróci do funkcji odtwarzania lub wstrzymania.

Ładowanie odtwarzacza iPod

Zadokowany odtwarzacz iPod zacznie się ładować natychmiast po podłączeniu zestawu do zasilania.

Wymagowanie odtwarzacza iPod z podstawki

- 1 Wyciągnij odtwarzacz iPod z podstawki dokującej.

8 Dostosowywanie poziomu głośności i efektów dźwiękowych

Dostosowywanie poziomu głośności

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **VOL +/-**, aby zwiększyć/zmniejszać poziom głośności.

Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk **DSC**, aby wybrać:
 - **[POP]** (pop)
 - **[JAZZ]** (jazz)
 - **[ROCK]** (rock)
 - **[CLASSIC]** (klasyka)

Wzmocnienie tonów niskich

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **DBB**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję wzmocnienia tonów niskich.
 - ↳ Jeśli funkcja **DBB** jest włączona, na ekranie widoczne jest oznaczenie „**DBB**”.

Wyciszanie dźwięku

- 1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **MUTE** w celu wyciszenia lub przywrócenia dźwięku.

9 Słuchanie stacji radiowych

Dostrajanie stacji radiowej

- 1 Naciśnij przycisk **TUN**, aby wybrać zakres FM.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przyciski **◀▶** przez ponad 2 sekundy.
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat [SEARCH] (szukanie).
 - ↳ Tuner automatycznie dostroi się do stacji o najsilniejszym sygnale.
- 3 Powtórz czynność 2, aby dostroić tuner do większej liczby stacji.
 - W celu dostrojenia tunera do stacji radiowej o słabym sygnale naciśnij kilkakrotnie przyciski **◀▶**, aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.

Automatyczne programowanie stacji radiowych

Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 40 stacji radiowych.

- 1 W trybie tunera naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG** przez 2 sekundy, aby włączyć tryb automatycznego programowania.
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat [AUTO] (automatycznie).
 - ↳ Wszystkie dostępne stacje są programowane w kolejności od najsilniejszego pasma odbioru.
 - ↳ Stacja zaprogramowana jako pierwsza zostanie wybrana automatycznie.

Ręczne programowanie stacji radiowych

Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 40 stacji radiowych.

- 1 Nastaw stację radiową.
- 2 Naciśnij przycisk **PROG**, aby włączyć tryb programowania.
 - ↳ Na wyświetlaczu zacznie migać oznaczenie [PROG] (program).
- 3 Za pomocą przycisków **PRESET +/-** przypisz stacji żądany numer (od 1 do 20), a następnie naciśnij przycisk **PROG**, aby zatwierdzić.
 - ↳ Wyświetlony zostanie numer i częstotliwość zaprogramowanej stacji.
- 4 W celu zaprogramowania innych stacji powtórz powyższe czynności.

Uwaga

- Aby nadpisać zaprogramowaną stację, zapisz w jej miejscu inną stację.

Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

- 1 Za pomocą przycisków **PRESET +/-** wybierz numer stacji.

Wskazówka

- Antena FM jest podłączona do jednostki centralnej.
- Umieść antenę jak najdalej od odbiornika TV, magnetowidu czy innych źródeł promieniowania elektromagnetycznego.
- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.

10 Inne funkcje

Ustawianie wyłącznika czasowego

Urządzenie jest wyposażone w funkcję umożliwiającą samoczynne wyłączenie po ustawionym czasie.

- 1 Po włączeniu urządzenia naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aby wybrać ustawiony okres czasu (w minutach).
↳ Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetla się oznaczenie **zz**.

Wyłączanie wyłącznika czasowego

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aż wyświetli się ustawienie **[OFF]**.
↳ Po dezaktywacji wyłącznika czasowego oznaczenie **zz** nie będzie już widoczne na ekranie zestawu.

Ustawianie budzika

Zestawu można używać jako budzika. Odtwarzanie ze źródeł takich jak DISC, TUNER lub iPod może się rozpocząć o godzinie wybranej przez użytkownika.

- 1 Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.
- 2 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **SLEEP/TIMER**.
- 3 Za pomocą przycisków **DISC**, **TUN** lub **iPod** wybierz źródło odtwarzania.
- 4 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.
↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godzin.
- 5 Za pomocą przycisków **◀◀▶▶** ustaw godzinę.
- 6 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.
↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry minut.

- 7 Za pomocą przycisków **◀◀▶▶** ustaw minuty.
- 8 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.
↳ Budzik został ustawiony i jest włączony.

Uwaga

- Jeśli jako źródło wybrano odtwarzacz iPod, ale nie podłączono odtwarzacza, zestaw przełączy się automatycznie na tuner.

Włączanie i wyłączanie budzika

- 1 Aby włączyć lub wyłączyć budzik, naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER** w trybie gotowości.
↳ Jeśli jest on włączony, na ekranie wyświetla się oznaczenie **⌚**.
↳ Po wyłączeniu budzika oznaczenie **⌚** nie będzie już widoczne na ekranie urządzenia.

Uwaga

- Budzik jest niedostępny w trybie MP3 LINK.
- Jeśli jako źródło wybrano płytę (DISC), a odtwarzanie utworu nie jest możliwe, automatycznie zostanie wybrany tryb tunera.

Odtwarzanie dźwięku z odtwarzacza audio

Za pośrednictwem tego urządzenia można słuchać muzyki z odtwarzacza MP3.

- 1 Naciśnij przycisk **MP3 LINK**, aby wybrać źródło MP3 LINK.
- 2 Podłącz dołączony do zestawu przewód MP3 Link do:
 - gniazda **MP3 LINK** (3,5 mm) urządzenia.
 - gniazda słuchawkowego urządzenia zewnętrznego.
- 3 Rozpocznij odtwarzanie zawartości urządzenia (patrz instrukcja obsługi urządzenia).

11 Informacje o produkcie

Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

Wzmacniacz

Zakres mocy wyjściowej	2 x 5 W RMS
Pasma przenoszenia	60 - 16 kHz, ± 3 dB
Odstęp sygnału do szumu	> 65 dB
Wejście Aux	0,5 V RMS 20 k Ω

Płyta

Typ lasera	Półprzewodnikowy
Średnica płyty	12 cm/8 cm
Obsługiwane płyty	CD-DA, CD-R, CD-RW
Przetwornik C/A dźwięku	24-bitowy / 44,1 kHz
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 1%
Pasma przenoszenia	60 Hz–16 kHz (44,1 kHz)
Odstęp sygnału od szumu	> 65 dBA

Tuner

Zakres strojenia	FM: 87,5–108 MHz
Siatka strojenia	50 kHz
Czułość	
- mono, 26 dB; odstęp sygnału od szumu	< 22 dBf
Selektywność wyszukiwania	< 36 dBu
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 3%
Odstęp sygnału od szumu	> 45 dBu

Głośniki

Impedancja głośnika	4 omy
Przetwornik	3,5"
Czułość	> 82 dB/m/W

Informacje ogólne

Zasilanie prądem przemiennym	230–240 V, 50 Hz
Pobór mocy podczas pracy	20 W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	< 1 W
Wymiary	
- jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	150 x 152 x 250 mm
- głośnik (szer. x wys. x głęb.)	150 x 152 x 197 mm
Waga	
- z opakowaniem	5,07 kg
- jednostka centralna	2,02 kg
- głośnik	2 x 0,895 kg

12 Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips (www.philips.com/welcome). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

Brak zasilania

- Upewnij się, że wtyczka przewodu zasilającego urządzenia została podłączona prawidłowo.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony

- Ustaw głośność.
- Odłącz słuchawki.
- Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone.
- Sprawdź, czy odcinki przewodu głośnikowego z usuniętą izolacją są zabezpieczone za pomocą zacisku.

Odwrócony dźwięk z lewego i prawego głośnika

- Sprawdź połączenie i ustawienie głośników.

Brak reakcji urządzenia

- Odłącz zasilacz zestawu, a następnie podłącz go ponownie i włącz zasilanie.

- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

Pilot nie działa

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz właściwe źródło za pomocą pilota, a nie jednostki centralnej.
- Użyj pilota w mniejszej odległości od zestawu.
- Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/- w komorze baterii.
- Wymień baterie.
- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim urządzenia.

Nie wykryto płyty

- Umieść płytę w odtwarzaczu.
- Sprawdź, czy płyta nie jest włożona do góry nogami.
- Poczekaj, aż zaparowanie soczewki zniknie.
- Wymień lub wyczyść płytę.
- Użyj sfinalizowanej płyty CD lub płyty zapisanej w jednym z obsługiwanych formatów.

Słaby odbiór stacji radiowych

- Zwiększ odległość pomiędzy zestawem a odbiornikiem TV lub magnetowidem.
- Rozciągnij całkowicie przewodową antenę FM.

Zegar nie działa

- Nastaw poprawnie zegar.
- Włącz zegar.

Ustawiania zegara/timera usunięte

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączony został przewód zasilający.
- Ponownie ustaw zegar/budzik.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

DCM105_12_UM_V1.0

